



ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. ПЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свободи“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: ВЕрген 4-1016. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE.

ВІЙСЬКА З УКРАЇНИ НА ФІНЛЯНДІЮ

ВАШИНГТОН. — Вашингтонські урядові кола одержали звідомлення з Європи, зокрема з Соевтів і західно-українських земель, у яких говориться, що Соевти приготували розгром Фінляндії і послають на Фінляндію величезні маси військ з України і Білоруси. Героїзм і добру зброю фінів Соевти думають перемогти масою людського матеріалу. Всі залізничні лінії, а навіть моторові шляхи в Україні завантажені військами. Та хоч Соевти висилають маси військ з України, проте вони не ослаблюють своїх залог довж румунської границі. Ті залоги виносять коло пів мільона війська. Значить кажуть, що причиною, чому так спішно Сталінові, щоб закінчити війну з Фінляндією, є те, що альянти накопичують на Близькій Сході військо і готові вдарити на Соевти з полудня.

В тих звідомленнях також говориться, що Соевти забрали з західно-українських земель усе що можна було забрати, і під оглядом продуктів там положення дуже загострене. Ціла залізнична сітка на тих землях, внаслідок пересунення советських військ, для цивільного населення цілком недоступна.

ПОЗИЧКА ФІНЛЯНДІЇ УХВАЛЕНА В СЕНАТІ

ВАШИНГТОН. — Позичка Фінляндії у висоті 20 мільонів доларів перейшла в сенаті 49 голосами проти 27. Перед голосуванням відчитано лист від секретаря Кордела Гола, в якому той говорив, що американський уряд не задумує примістити до Фінляндії і Росії та до Японії і Китаю свого неутралястезного закону, вважаючи їх формально далі „мирними державами“. Вкупі з ухваленією позичкою для Фінляндії сенат ухвалив 20 мільонів доларів Китаю.

ПРЕЗИДЕНТ ІДЕ НА ВАКАЦІЇ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт поїде незадовго на вакації. Як звычайно, він відіде котримсь війсьним кораблем на полудневе море і там ловитиме рибу. Та коли в попередніх роках він наперед заявляв про місце і корабель, на якому задумує їхати, тепер чомусь про те мовчить і на запити не відповідає. З собою на корабель президент візьме трьох представників пресових бюр. Їх звіти до газет президент сам буде переглядати і цензурувати.

ПОЛІЦАЇ НЕ ВДОВОЛЕНІ ЗО СЛІДСТВА

НЮ ЙОРК. — Ньюйорські поліцаї не задоволені зо слідства, яке зарядив комісар Валентайн у порозумінні з посадином Ля Гвардією над тим, чи котрий поліцаї не належить до „християнського фронту“, чи якої іншої переверотної організації. Поліцаї кажуть, що це є втручання в їх приватне життя. Припускають, що на 19 тисяч ньюйорських поліцаїв від 500 до 1,000 належать до „християнського фронту“.

ЗАГРОЗА ДЛЯ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

ВАШИНГТОН. — Адмірал Старк сказав перед конгресовим комітетом засобів, що головна команда американської флотії є переконана, що Європа стоїть перед загрозою такої війни, яка захопить кожний кусок Європи. А в сполучі з напруженням на Далекім Сході ц егрози світовою війною, в яку може бути вмішана й Америка. Адмірал Старк говорив, що нині Америка є краще озброєна, ніж була в 1914, але загальне положення таке, що їй грозить більша небезпека, ніж грозила в 1914 р. Тому Старк закликав комітет, що привернув повну суму в бюджеті на зброєння, зокрема на розбудову флотії.

Також президент Рузвельт висловив надію, що конгрес приверне повну суму на розбудову флотії, та що небаром можна буде приступити до будови двох величезних війських кораблів по 45,000 тон містоти.

АМЕРИКАНЦІ ПРОТИ ПОМОЧИ ЯПОНІ

НЮ ЙОРК. — Бюро публічної опінії під директорством д-ра Гелопі робило розшуки серед громадянства над справою, як американці відносяться до американської політики в Китаю. Із запитаних 75% відповіли, що Америка повинна припинити продаж Японії таких продуктів, які допомагають їй провадити війну в Китаю. 25% відповіли, що дотеперішня політика добра.

ПРЕЗИДЕНТ ЗА СВОБОДУ СЛОВА

ВАШИНГТОН. — На пресовій конференції президент Рузвельт заявив, що свобода слова, яка дозволяє критикувати навіть демократію, є найкращою запорукою для існування цієї демократії. Президент відкинув думку одного журналіста, що Америка повинна виховувати людей у демократичній дусі на той сам лад, на який виховують у Німеччині, Італії та Соевтах в тоталітарній і диктаторській дусі.

СПРОБА ЛІНЧУ

БОЛТИМОР. — У містечку Снов Гил стейту Меріленд юрба напала на місцеву в'язницю, щоб видобути звідти негрів, заміщаних у вбивство одного тамошнього фермера. Прочувачи клопіт, в'язничні власті головного винування забрали і вивезли. Проте юрба напала на тюрму, розбила її і добула звідти дві чорні жінки, теж замішані в те вбивство. Зміцнена поліція видерла юрбі тих жінок з її рук.

ВИБРАВ ДОБРИЙ ЧАС СПАТИ

Молодий, 22-літній злодійчук, що вже має за собою невеликий кримінальний рекорд, закривав криз розбиту шибку до ювелірського склепу і там почав викрадати дорогі речі. Нападуючи на кишені, він почув нагале омучення. Не думаючи довго, він вибрав цеселічку шуфляду і там примістився, щоб переспати. Але коли проснувся, вже було рано, а над ним стояла поліція і власник склепу. Злодій подав своє назвище — Ірвінг Килимник. Запитаний, чому положився спати, відповів просто: „Я був сплячий“.

НЕ ПОМІГ НАГЛЯД

Нервово хвора жінка, 48 літ, Гільда Габерман, грозила чоловікові, що відбере собі життя. Чоловік відмовляв її від того і стеріг, щоб вона справді не виконала погрози. Але коли над раном Габерман на хвилину здригнулася, Гільда пішла до умивальні і там на краватці чоловіка виконала свою погрозу. Як Габерман пробудився, вже було по всьому.

БРИЛКА ЗОЛОТА ЗА ПЕРЕВІЗ ЛІТАКОМ

Урядовці „МакКензі Повітряної Обслуги“ в Едмонтоні заявляють, що одержали від одного майнера брилку золота, як за плату за перевіз літаком з Едмонтону до Еловнаїфа. Сталося це перший раз в історії цієї повітряної компанії, що вона одержала золото як за плату за перевіз. Футра одержувала вона вже не раз за такий перевіз.

ЧЕСНІСТЬ УКРАЇНСЬКОЇ ЖІНКИ

Англійський едмонтонський щоденник пише таке про чесність української жінки: „24-літня українська жінка показала правдивий рідваний дух чесноти, знайшовши і звернувши власникам пулярес, у якому було 45 доларів. Ця українська жінка потребує грошей сама. Вона мешкає з чоловіком у шеку в північній Едмонтоні. Можливо, що вона не буде мати сама виставних Різдвяних Свят, як інші, однак вона є щаслива і чесна“.

Опися говориться, що згадана жінка знайшла пулярес у бизнесовій частині міста. Забравши пулярес до дому, вона при посередництві поліції звернула його молодій парі, яка відповідно її винагородила.

НЕЛЮДСЬКИЙ СИН

У Гамільтоні, Онт., засуджено 31-літнього Дж. Лувіса на шість-місячну тюрму за те, що він побив свою сліпу матір, яка будила його що рана і радилася йому шукати праці. Вона одержувала його з 20 доларів пенсії. Її невпинна просьба так розлютила його, що він попав у злість і побив її кулаками. Суддя приказав злочинцеві не вертатись додому матери по скінченні кари.

ВИГАСЛІ ВУЛЬКАНИ НА БУГУНІ

Експедиція адмірала Ричарда Бирда відкрила низку вигаслих вулканів у підбігуновій околиці, названій Бирдом „Мала Америка“. Бирд робить досліди над тими околицями в імені Америки, затвердивши власність над ними для американської нації.

ЗНАЙШЛИ НЕЖИВУ ДИТИНУ В ШУФЛЯДІ

Поліція нильно просліджує справу вбивства новонародженої дитини, яку знайдено в шуфляді комоди в однім домі у Торонті, де підчас останніх 5 місяців перебувала її мати. Лікарі зізнали, що дитина вродилася живою. Мати знаходиться тепер у шпиталі, критично хвора, але сподіваються, що вона видужає.

АРЕШТУВАЛИ ШЕ ДВОХ „ПОЛІТИШЕНІВ“

НЮ ЙОРК. — Судові власті арештували ше двох продавців політикерів з Тамені Голду: Вільяма Соломона, лідера 17 дистрикту, і Чарлза Мюленса, бувшого асистента стейтового контролера. Суд закидає їм продажність і хабарництво.

ПРО „РУМУНСЬКІ ЗВІРСТВА“

БУДАПЕШТ. — Мадяричина зачала нову кампанію в справі „румунських звірств над мадярами в Трансильванії“. Кажуть, що це щось означає та має звязок з війсьними подіями, що наступлять.

ЯК ДАСТЬ СОБІ РАДУ?

ЛОНДОН. — „Дейлі Телеграф“ пише, що підсекретар стейту Велес матиме тяжкий горіх до згрізнення у своїй місії. Наприклад: Поляки з кардиналом Гьондом кажуть про німецькі морди в окупованій німцями Польщі, а німецький уряд видає книгу про польські мордування німців. Знову німецький генерал-губернатор Франк заявляє, що „польське населення тепер задоволене й щасливе“. Як у тім всім визнається Велес?

ЧЕСЬКІ ЛЕТУНИ У ФРАНЦІЇ

До цього часу у Францію втекли з Чехії 600 летунів. Більшість їх після німецької навали втекла до Польщі, а звідти перебралися різними способами до Франції.

ЗМЕНШАТЬ ЗАСІВ ПШЕНИЦІ В АВСТРАЛІЇ

Коли в нас зима, то в Австралії літо. І саме тепер росте в Австралії нова пшениця. Обчислюють, що цієї зими жнива в Австралії видадуть коло 182 і пів мільона бушлів пшениці. А що через війну Австралія не має великого збуту на пшеницю, то буде мати велику надвишку збіжжя на складі. Тому ходять тепер по голоски, що провінційні премієри Австралії будуть мати наради, щоб зменшити засів збіжжя на наступний рік.

ФІНЛЯНДІЯ ГОТОВА НЕ ВИДЕРЖАТИ ПОСТІЙНОГО СОВЕТЬСЬКОГО НАСТУПУ

ГЕЛЬСІНКІ. — Не можна надіятися цілковитих неможливостей, а тимсамим і того, щоб мала Фінляндія могла видержати зо своїм невеликим військом і малими війсьними засобами дальші наступи Соевтів, що кожного дня висилають у бойові лінії нові й свіжі куріні та нове число повзів. Таке передають американські кореспонденти і зазначають, що Фінляндія потребує негайної великої допомоги. Соевти виставили тепер проти неї нові, величезні маси війська, яке наступає як день так ніч.

Карелія Верденом

Ідуть тепер у Карелії такі завзяті бої, що, як пишуть кореспонденти, їх можна порівняти хіба тільки з боями, що зводились минулої світової війни під Верденом. А дехто твердить, що йде там завзятіша боротьба від тої, що велася на французькій землі в найтрагічніших хвилях минулої світової війни. Советські жовніри гинуть тисячами і десятками тисяч, але це нічого не значить, бо день за днем надходять свіжі транспортні жовніри. Яка це боротьба, пізнати ще по тім, що з советського боку впало впродовж 24 годин 300,000 гарматних стрілен.

ШВЕЦІЯ ГОТУЄТЬСЯ ПРИЙМАТИ ФІНСЬКИХ ЗВІГЦІВ

СТОКГОЛЬМ. — Шведські військові знавці є того переконання, що Фінляндія довго не видержить советського наступу, якщо Соевти нагромадили аж 20 дивізій, як це кажеться. По проломі Лінії Манергайма Соевтам піде легко. В такому випадку маси фінів будуть шукати захисту. Швеція надіється, що їй прийдесться прийняти до 1,500,000 фінських утікачів, що будуть рятуватись утечею перед советськими переслідуваннями. Покищо Швеція постійно далі висилає своїх добровольців до Фінляндії до боротьби з Соевтами.

ЗАВЗЯВСЯ СКОРО ВИГРАТИ

МОСКВА. — Сталін зарядив безоглядну офензиву в цілі проломання Лінії Манергайма. Вона не припиниться, поки ціль не буде досягнена, не вважаючи на те, скільки це не коштувало людських утрат. Це діється ще й тому, що Соевти готуються до нових військових операцій на Близькому Сході.

НАЦІСТИ ЗАБИРАЮТЬ СОЦІАЛІСТАМ ЇХНІЙ КЛИЧ

БЕРЛІН. — Націстична пропаганда розпочала новий наступ. І то проти капіталізму, закликаючи до цього всіх робітників світу. „Робітники всіх країв, включно з робітниками Англії й Франції, єднайтесь“, каже Роберт Лей, голова „Німецького Фронту Праці“. І твердить, що їхнім спільним ворогом є „англійсько-жидівські демократичні великі фінансисти“. Теперішню війну Лей називає „війною тих, що володіють грошем проти праці, а тимсамим і проти робітників“ і тому робітники повинні об'єднуватись. І то робітники цілого світу, щоб знищити „владу англійського капіталізму“.

СТРАШНА СТУДІНЬ В ЄВРОПІ

АМСТЕРДАМ. — З усіх країв Європи доносять про такі морози, яких історія не записала. Між іншим панує велика студія у Карпатах і Басарабії. В Мадярищині занотовано 20 замерзлх осіб.

ЧИ ТІЛЬКИ ДЛЯ ЗІБРАННЯ ІНФОРМАЦІЇ?

РИМ. — Доносять з Лондону, що американський підсекретар стейту Велес буде поінформований британським урядом про всі деталі й тайни, звязані з війною і евентуальним замиренням. Прем'єр Мусоліні й італійський міністер заграничних справ Чано приймуть Велеса зараз по його приїзді. Також і з Ватиканом буде розмова. З того всього заключають, що подорож Велеса матиме поважніші наслідки. Вона готова започаткувати мирові переговори.

„ЩАСЛИВИЙ БЕРЕЗЕНЬ“

ПАРИЖ. — Таким вважають французи цей місяць для Гітлера. І тому надіються, що в березні він готов зарядити великий наступ на західному фронті. Це заключають між іншим і з того, що німці підкопуються під французькі укріплення. Знають, що треба надіятися, що війна на суші буде вестись тепер іще зпід споду. Але французи і на це приготувані. Вони теж підкопуються...

ПОДІБНО, ЯК НАЦІСТИ

МОСКВА. — Соевти далі втокмачують своїм підданним, що вони є „опікунами поневолених і визискуваних“ і провідниками у „боротьбі з капіталізмом“. Тим виправдують війну в Фінляндії.

Проти Злучених Держав

Про поїздку Велеса до Європи в справі миру советські газети пишуть, що це така сама поїздка, якою була подорож полковника Гавза за Вилсона. Він поїхав у справі замирення, а скріпив війну. Але, пише „Труд“, саме цього бажать собі американські білонери.



СНІГ НА ФРОНТІ.

Одна з перших світлин, що дісталася до Злучених Держав із Західного Фронту. Французькі жовніри розглядають становища поза Лінією Мажино та саме по випаді снігу.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
by the Ukrainian Press and Book Company, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед
появою числа, в котрим оголошуючий хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Тел. "Свобода": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016.
4-0807.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ПРЕЗИДЕНТ ПРО РОСІЮ

У своїй промові до Американського Конгресу Молоді, що зібрався у Вашингтоні й налічує коло 4,000 делегатів, президент Рузвельт сказав не лише молоді, але й цілому американському населенню, ба й цілому світові зовсім ясно й без обиняків, як американський уряд відноситься до війни між Росією й Фінляндією.

Ужив він як нагоду до цієї заяви промову на конгресі молоді резолюцію, щоб американський уряд не дав Фінляндії ніякої фінансової допомоги, а зате жив цих фондів на допомогу безробітним і незамощим в Америці. Президент назвав цю резолюцію, а головне її аргументацію, чистою ляпаниною, опертою на незнанні. Проти неї він подав факти:

„Ось існує в північній Європі мала республіка. Республіка, що безсумнівно бажає лише задержати свою власну територіальну й адміністративну цілість. Хто лише має якісь претенсії на здоровий розум, не може повірити, щоб Фінляндія мала якісь злі наміри на цілість союзу.“

„Американська публічна думка на 98% є за Фінляндію та заходи фінів здержати наїзд на їх землю. Америка хоче їм допомогти позичкою або даниною, щоб вони врятували своє життя. Щоб союзу за це видав війну Злученим Державам, це хіба найдурніша думка, яку я колинебудь чув за 58 літ свого життя. Щоб ми пішли з війною проти союзу, це таксамо дурна думка.“

Щоб молодіж, прислухуючись до його промови, не подумала, що це говорить заскорозий ворог Росії, президент Рузвельт пригадав молоді ще інші факти:

„Понад двадцять літ тому, як більшість з вас іще була досить молодими дітьми, я мав найглибшу симпатію до російського народу. В молоді дні комунізму я признавав, що багато провідників у Росії несли освіту й краще здоров'я, а понад усе давали кращу нагоду життя мільонам, котрі до неї не пускали темнота й рабство під царським режимом... Я вірив, що Росія сама розв'яже свої питання й уряд остаточно стане миролюбним, народним урядом со свободними виборами, урядом, що не буде нападат на цілість сусідніх держав.“

„Ці надії нині розбиті, або зложені до магазину. Союзуський союз керується нині диктатурою, диктатурою, такою абсолютною, яку лише можна в світі стрінути. Вона зв'язалася з іншою диктатурою, і напала на дрібну державу, що хоче жити в мирі як демократія, і до того ліберальна, далеко вперед передбачуюча демократія.“

Зо слів президента Рузвельта виразно видно симпатію до Росії. Тому російській диктатурі буде подвійно важко зігнорувати слова президента Рузвельта.

Е. Онацький (Рим).

ІТАЛІЯ І ВІЙНА

Італія ще не бере участі в війні. Вона чекає, згідно з висловом Муссоліні, „із зброєю в руках“, себто готова виступити що хвилини, колиб того вимагали її інтереси. На шашт, покищо її інтереси вимагають від неї не вступу до війни, але, навпаки, найінтенсивнішої акції на користь миру. Цю італійську акцію на користь миру можна би було поділити на дві частини:

1) Дипломатична акція, скерована на осягнення давньої цілі Муссолінівої політики — пакту чотирьох великих держав, Англії, Франції, Італії та Німеччини, для врятування західної цивілізації від східно-московської небезпеки. Ця акція обмежується тепер до часописної полеміки, що намагається виказати всю абсурдність теперішньої війни, і, бодай у ближчому часі, не має жадних виглядів на успіх.

2) Друга акція Італії скеровується на забезпечення і консолідацію миру серед тих європейських держав, що залишилися досі поза конфліктом. Тут мається на увазі головню Балкани, zagrożені Німеччиною з півночі і Сове́тами з сходу. І тут ця акція Італії зустрічає чималі труднощі, але в цілому має деякі й поважні успіхи. Труднощі полягають у тих залишках версальських побудовань, що викликають сильні тертя між Румунією з одного боку і Мадяриною, мазуною Італії, з другого боку. Як відомо, Румунія, після версальського миру отримала колишню мадярську провінцію Трансильванію з двома міліонами мадярів (приблизно). Тепер Мадярщина хотілаб мати їх назад. І подібно тому, як поляки допомогли німцям нищити Чехословаччину, накинувши, мов ті хижі звірі, на злочасний маленький Тешин, що би потім, у свою чергу, стати жертвою німецького нападу, так і Мадярщина була вже готова, на випадок нападу Сове́тчини на румунську Басарабію, напасти негайно на Румунію з другого боку.

Італія, не вважаючи на всі свої симпатії до Мадярщини і на всі свої зобов'язання супроти неї у відзисанні її давніх земель, відразу зрозуміла небезпеку, що нависла над Балканами і зрештою над усією Європою, і дуже переконливо порадила Мадярщині відкласти свої претенсії на зручніший час, обіцяючи в свою чергу Румунії й усім іншим країнам допомогу проти большевизму. Супроти такої переконливої поради Мадярщина мусіла заговорити більш мирно. Тепер іде позалаштункова інтенсивна праця над знайденням такої формули, яка моглаб створити в південно-східній Європі один суцільний фронт між

Треба зрозуміти, що сучасна війна — це перш за все війна за нафту, без якої не можуть функціонувати ані літаки, ані поїзди чи інші роди автомобілів та воєнних машин. Сучасна армія — це перш за все армія моторів, що потребує нафти. Для Німеччини, яка власної нафти не посідає, питання постачання нафти — це питання життя і смерті. Це правда, що Сове́тчина зобов'язалася постачати нафту Німеччині, і це була одна з головних причин німецько-сове́тського союзу. Але Сове́тчина сама тепер опинилася — дуже несподівано для себе, бо вона надіялася в кількох днях закінчити фінляндську справу — у війні і потребує таксамо багато нафти. Крім того засоби сполучення і перевозу в Сове́тчині все були і залишаються надаль катастрофічними. Отже треба думати про інші джерела постачання. Не треба бути дуже далекозорим, щоб побачити ті джерела в Румунії... Але наважитися на Румунію, це значить знову таки порушувати той фронт миру, що його ретельно будує Італія, це значить поширювати площу війни на все нові європейські країни, на все нові європейські народи, цебто, знову таки перекреслювати все те, над чим працює Італія.

З другого боку, не треба забувати й того, що Англія і Франція таксамо дуже добре розуміють вагу нафти для сучасної війни, і, не відчуваючи са́мі браку в нафті, намагати-муться робити все можливе, щоб позбавити цієї життєвої ріднини своїх ворогів. Для

цього у них є тільки одна можливість: відрізати від Росії бакінський нафтовий район. Для того в Малій Азії вже зібрався великий французький і англійський експедиційний корпус під команду генерала Вейганда. І знов таки, саме з огляду на ту загрозу, що повила над бакінською нафтою, загрозою тим реальнішою, що німці тепер зовсім не вірять у боєздатність советських військ, і їх спроможність відбити англо-французький плянований напад — тим більше зростає вага нафти румунської. А тут знову... і т. д.

З усього вище наведеного можемо лізнати, скільки правди в тих офіційних італійських заявах про те, що Італія кож-

ної хвили може опинитися в війні, хоча вона дуже тієї війни не хоче, і все продовжує інтенсивно працювати над влаштуванням всесвітньої вистави, плянованої в Римі на 1942 рік.

Але, як би там не було, ми вже той лодих війни відчували. Маємо вже картки на каву і на цукор. Маємо вже навіть предовгі і нудні хвости, що стоять... за тими самими картками. До кави мені зрештою байдуже, але скільки цукру, що видається на кожну, дошкульно мала, бо півкіла на місяць, себто приблизно по три чайні ложечки на день! Це ще — перші ластівки! За ними, кажуть, прийдуть іще інші...

ЯК Е В УКРАЇНІ ПІД СОВЕТАМИ

(Подає УКРАЇНТАГ на підставі советської преси).

Большевицьке господарювання.

Згідно з повідомленням київських „Вістей“, ч. 277 з 4 грудня 1939 року, на засіданні Центрального Комітету Комуністичної Партії (большевицької) України стверджено:

1) „Що вивозка цукрових буряків по УРСР проходить зовсім незадовільно.“

2) „Що збирання бавовни-сирцю, просушка і здача проходять дуже незадовільно.“

3) „Що внаслідок нестачі уваги до питань паливостачання і використання місцевих видів палива ми маємо тепер незадовільний двів палива і відсутність достатніх запасів палива на зиму.“

4) „Що хід закупівель хліба і соняшника, особливо по Кіровоградській, Ворошиловградській, Сумській, Полтавській, Сталінській, Харківській, Винницькій, Миколаївській, Кам'янській-Подільській областях і Молдавській Автономній Радянській Соціалістичній Республіці — незадовільний.“

5) „Що хід заготовок і відвантаження картоплі продовжує лишатись незадовільним.“

6) „Що виконання пляну заготовки і відвантаження, а також закладки овочів на зиму, особливо капусти, моркви і цибулі, залишається незадовільним.“

Коротче кажучи, найвищий політичний орган „Радянської України“ ствердив, що ні одна з тих господарських справ, які були розглянуті на засіданні Центрального Комітету, не стоїть задовільно.

Центральний Комітет розглядав також постанови Одеського та Полтавського Областних Комітетів у справі рішень райкомів та міськомів про виключення з лав Комуністичної Партії (большевицької) України.

Тимчасом, щоб не виявляти фактів розкладу комуністичної Партії, „Вісті“ обмежуються у цій справі коротким повідомленням, що „Центральний Комітет ухвалив відповідні рішення“.

Занепад Донбасу та експлоатація робітників.

Вже давно і всім (крім платних большевицьких агентів) відомо, що ні одна країна на світі не експлуатує в такий нелюдський спосіб робітників, як це робить большевицька „робітничо-селянська“ влада, бо ніде так мізерно не оплачують праці робітників, як у Сове́тському Союзі і що наразі ніде нема таких поганих житлових умовин і такого поганого харчування, як у „щасливій“ країні Рад, у царстві „любимого“ Сталіна.

Цю жалюгідну дійсність ствердив у своїй промові на 2-му зїзді спілки робітників кновугільної промисловості Донбасу такий великий большевицький ас, як товариш М. М. Шверник.

Виголошену ним 23-го листопада 1939 року промову київські „Вісті“ подають у числі з 3-го грудня, і то з зауваженням, що подають її в скороченні, отже після солідної большевицької цензури і після вилемінування усіх тих прикрих правд, які не вигідні советській владі.

Тимчасом і після цього ця промова дає дуже сумну картину катастрофального стану Донбасу і стверджує не менш сумний стан донбасівських робітників.

У редакційній статті з 4 грудня 1939-го року київські „Вісті“ признають, що „Донбас — основний постачальник палива для промисловості і транспорту“.

Щож каже про цей „основний постачальник“ товариш М. Шверник?

„Донбас не додає країні в цьому році понад 4 мільйони тон вугілля“ (Одна тона важить 16,000 кілограмів).

„Борг, який ліється за гірниками, і зокрема за гірниками Донбасу, відбивається на всьому народньому господарстві“.

„На шахті ч. 1-біс, Криворіжжя, „з 15 врубових машин працює тільки 9. На шахті ім. ОДПУ з 37 врубових машин тільки 22 машин. З усіх наявних у Донбасі на 1/VIII, 39 р. 2,082 машин не працювали 437 машин“.

Тепер, у зв'язку з війною, безладдя в Донбасі, очевидно, значно збільшилося.

В який спосіб та в якому розмірі висмоктує советська влада робітників, видно з таких уступів у промові М. Шверника:

„Для того, щоб на шахті імені М. І. Калініна, біля Горлівки, державний плян вуглевидобутку був виконаний,“

треба, щоб норми виробітку забойщиками виконувалися не менше як на 150%.

„На шахті ч. 8. тресту „Артемвугілля“, щоб виконати державний плян вуглевидобутку, робітники повинні виконувати норми в середньому не на 150%, як на шахті імені М. І. Калініна, а на 190%.“

На шахті ч. 17—17 біс, для того, щоб виконати державний плян вуглевидобутку, треба виконувати норми виробітку на 150%, на шахті ч. 1-біс Криворіжжя — на 140%.

„Якщо взяти Донбас у цілому, то для виконання державного пляну вуглевидобутку треба, щоб усі робітники камяновугільної промисловості виконували норми на 160%“.

Тимчасом навіть встановлену советським рабовласниками норму виконати робітників не під силу, а тому, що оплата цієї каторжної праці мізерна і не дає змоги робітникам вижити, то місцева адміністрація (не зважаючи на ризико кари згори) робить приписки до заробітної платні.

„До таких приписок, каже товариш М. Шверник, очевидно, так звикли, що вони не викликають ніякого обурення“.

Шверник і ті, що в неможливий спосіб визискують советського робітника, цим, звичайно, обурюються і для того, щоб заставити напівголодного робітника виснажувати себе непосильною працею, виявляють неабияку спритність.

Для цього вони заводять соціалістичні змагання, ударні кампанії та так звану „стаханівщину“.

Щоб не вмерти з голоду, люди примушені працювати понад силу.

Тимчасом і ці методи починають крахувати, бо від січня 1939 року — каже тов. Шверник — скільки стахановців зменшилася на 5,899 чоловік, а майстрів вугілля першої класи — на 809 чоловік.

Виходилоб, що для дальшої експлоатації робітників треба придумувати якісь нові засоби. І, очевидно, большевицькі фахівці від визиску їх придумують. А покищо вони транспортують до Донбасу „визволених“ українців з Галичини, з Волині та Полісся.

„Плинність робочої сили — признається тов. Шверник — на шахтах Донбасу досі ще не ліквідована.“

„Одна з причин плинності робочої сили в тому, що господарники і профспілкові організації мало дбають про створення для робітників умов, які забезпечують їм підвищення кваліфікації і задоволення їх житлово-побутових потреб“.

А далі про ці конечні потреби та про розмір їхнього задоволення нібито робітничою владою говориться ще більш виразно:

„На шахті імені Калініна мені розповідали, що в магазинах кілька днів не було цукру.“

„Повинен бути також заведений порядок у ідальнях і буфетах. Треба добитися того, щоб у ідальнях і буфетах був асортимент страв, який задовольняє запити шахтарів“.

Отже большевицька господарка вальється, а робітники з советських підприємств тікають і, очевидно, з нетерпінням очікують, коли наразі завалиться і сама советська влада, щоб раз на все покінчити з муками.

Початок війни, в яку вступили й большевики, є і початком кінця большевицького режиму в Совдепії.

І в большевицьких колхозах негаразд.

Київські „Вісті“ ч. 276 з 3-го грудня 1939 року в редакційній статті: „Колхозам — ш-

Клядія Бобикевич.

У ТІНІ ГЕРОІВ

(Спомин з недавнього минулого).

30)

А склади заліза, а виріб шкір?... Це все в живих руках від соток літ! На цілу вашу Галичину не маєте, чуете, пані, ні одної української антики, а могли б мали би бути в кожній містечку по 2 до 3! Самі лише порахуйте, які тяжкі мільйони помандрували в кишеню ужиж, ворожих елементів! Чи ж галичани не могли ще перед війною цьому всьому зарадити? Чи ж не мали такі самі вільності й права як чехи?... Чому ж не зробили в себе так, як вони? Чому не йшли їх шляхом?... А що гірше, галичани були в них у гостині. Відвідували їх славіни вистави домашнього і фабричного промислу й бачили

ли своїми очима їх добробут, їх розвій на кожнім кроці, їх владу і вірцеву організацію! Чи ж не є це наглядні признаки крайньої неспосібності, що бачили й... не наслідували їх? Чи ж це не сліпота? Чи ж маю їх за це любити?... Але всякі партії, що роздроблюють наші сили, що буйно розвиваються в Галичині. На це був і час і гроші і... воля. Чи ж не так?...

„Отамане, те все належить уже до минулого. Ми справді досить пізно, але всежтаки провиділи. Мусите признати, що тепер наші люди самі кидаються до всякого зарібку. Шукають його на кожнім кроці, вишукують усі можливо-

сті. Навіть засновують фабрики“.

Отаман лише махнув рукою. „Так пізно! А що то могло бути вже тепер? Уже сьогодні? Яка неописана економічна сила, що має таке значіння в світі, має все перший голос у політиці! От що. Я не сидів би на ласці у вас, а працював би може в якій фабриці біля машини, або був би книговодом — або іншим урядовцем у своїх людей. А сотки наших старшин, що тиняться з родинами по... таборах? У голоді та нужді? Про них не згадувати! Ох, ті сліпі галичани! Чому вони не бачили, що в організації, промисловості є велика сила, що з нею світ усе рахується. Чому не знали й не бачили того, що знали й бачили чехи?... А багато, багато років наперед!“

„Тепер бачимо. Все буде як у чехів, лише треба ще трохи пождати. Але воно всежтаки буде“ — підбадьорувала

закордонця.

„І чиж не на море вийде?... Добру науку дала нам війна, чого не навчив би нас і за сотні літ. Там, в Україні, терор московського наїзника, зайді, навчить моїх земляків ненавидіти москаля й бачити в нім, не близького собі чоловіка, товариша, а лютого ворога. А тут, у вас, біда навчить шукати всіх способів зарібку. Чим гірша біда, тим кращі виробляються характери. Войовничі, завзяті, палкі та видержливі. Таких людей нам усе треба!“

„Але багато, багато з наших людей з різних причин перейдуть до ворогів і там... лишаться. Ви над цим думали, отамане?“

Тютюникові очі замигали злісно.

„Я це сам бачив. Зрадники! Та не думайте, що можемо жаліти за ними. Відійшла лише половина. Самі хиткі елементи, що на них не було як

покладатися. Нам лишилося чисте зерно, що здобуде собі волю. Я маю сильне переконання, що ще її побачу“.

„Я рада, що ви з таким довірям глядите в майбутність і що ви... вже скінчили з жалем до галичан“, сказала я.

„Я скінчив?... Поміняється. Мушу вам сказати, що я вашіх галичанок іще гірше не люблю, як їх чоловіків“.

Я оторопіла. Уже знов на нас, тим разом на жінок? Ще не вичерпався запас із закидами на моїх галичан?

Я глянула на отамана. Його очі наповнилися ненавистю, наче при згадці неприємних річей... Але і в мені закипіло. Галичани — мої посестри. З ними я виростила й виховувалася. В їх ідеях і думках.

„Ах, є ще щось?... Щось нове? — скрикнула я й чула, що мені робиться гарячо з досади.“

(Дальше буде).

соковаліфіковані кадри" пишуть:

„У цілому ряді районів України до навчання масових колгоспних кадр поставилися байдуже. Наприклад у Дніпропетровській області ще й досі не укомплектовано школи трактористів, де повинно навчатися 1,050 бригадирів тракторних бригад, комбайнерів та їх помічників, шоферів і ін. У покровській школі шоферів замість 240 чоловік навчається 145, а в межівській школі тракторних бригадирів вчиться 41 чоловік, замість 120. У школах колгоспних кадр на відділах підготовки агротехніків, зоотехніків і ветфельшерів лишається 600 вакантних місць.

„Не можуть похвалитися організацією навчання колгоспників і в Одеській області. У Благоевському районі в школі колгоспних зоотехніків замість 230 чол. навчається 86, а в Спартаківській школі ветеринарних фельдшерів замість 240 чол. — 97. Такі райони як Врадівський, Голованівський, Мостківський і Троїцький не відрадили на курси жадного чоловіка.

„На жаль, у Харківській області стан з підготовкою масових колгоспних кадр поставлено незадовільно. В обласму правління вважають, що в області працює 4,206 ріжних гуртків, де вчиться 44,120 чоловік. Але як працюють ці гуртки, тут нічого не знають. Фактиж з місць свідчать, що в ряді районів навчання не організоване, що є випадки, коли курсанти, через несприятливі умови, кидають учобу. Наприклад у Берестовенківській Моторно - Тракторній Станції за останній час залишили курси 6 чоловік, у Близнюківській Моторно - Тракторній Станції — 3 чоловіка.

Додавати до цих повідомлень „Вістей" нічого не доводиться. Виразніше ствердити совєтську безпорадну дійсність — тяжко.

Радянський транспорт.

У київських „Вістях" ч. 279 з 8-го грудня 1939 року товариш С. Власенко пише: „Колгоспи нашого району мають 45 автомашин з загальним тонажем 76 тон. „Понад половиною машин стоїть тепер через технічні неполадки.

„В колгоспі „Новий мир" автомашин „ГАЗ-АА" перебувала на капітальному ремонті в травні. В листопаді вона знову попала на капітальний ремонт, хоч пройшла всього 11,000 кілометрів.

„Автомашин „ГАЗ-АА", з колгоспу „Нове Життя", пройшла лише 3,000 кілометрів і стала на ремонт.

„Деж причини такої поганої роботи колгоспного автопарку? Вони полягають, між іншим, і в тому, що колгоспні шофери не одержують технічної допомоги. Механіки Моторно-Тракторних Станцій зовсім не приділяють уваги роботі автомашин. Частина автомобілів, довгий час простояє через відсутність запчастин, хоч їх міг би виготовити досвідчений слюсар.

Так виглядає „зразкова" совєтська транспортна господарка.

УВАГА! — ВУНСАКЕТ, Р. АЙ.
ТОВ. ІМ. ІВАНА ФРАНКА,
ВІДІЛ 241. У. Н. С.
устроє:

ТОВАРИСКУ ЗАБАВУ
В СУБОТУ, ДНЯ 17. ЛЮТОГО
В УКР. НАР. ДОМІ,
Блекстон, Масс.

Початок у годині 6. ввечір.
Вступ 25 центів.

До танців будуть пригравати
Старокраєні Музиканти.

Товариство ім. Івана Франка запрошує всіх Громадян і Громадянок до спільної забави, за що ринуть.

Уряд. Тов. Ім. І. Франка.

В СПРАВІ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСУ

В суботу, 10. лютого 1940, відбулися в Джерзі Сіті, Н. Дж., наради Координаційного Комітету „Об'єднання" з представниками Передконгресової Конференції, що відбулася в Клівленді в днях 14 і 15 січня 1940. Наради відбулися згідно з умовою, заключеною в Клівленді, що Координаційний Комітет і представники Передконгресової Конференції мають зійтися на спільні наради тоді, коли чотири головні заповомого організації не погодяться щодо організації й програми конгресу американських українців.

Обговоривши стан справі Американсько-Українського Конгресу, наради в Джерзі Сіті ствердили, що з заяв У. Н. Союзу, У. Р. Союзу, Провідіння й У. Н. Поміч виходить, що між ними є далі ріжніці щодо способу скликання конгресу, як і його цілі. У. Н. Союз і У. Н. Поміч є за те, щоб конгрес скликавали всі заповомого й центральні українські народні установи, та щоб вислані українськими товариствами делегати вибрали на конгресі на час війни Верховну Репрезентацію Американських Українців для оборони права українського народу на власну, самостійну, соборну і народоправну державу. У. Р. Союз і Провідіння станули на тому, що скликаний конгрес не має вибирати такої Репрезентації, а має бути тільки спільною маніфестацією американських українців у справі України. Далі вони станули на тому, що теперішні обставини вимагають, щоб конгрес скликавали і його переводили тільки голозні заповомого організації, які повинні виготовити платформу і програму конгресу, яку мають прийняти ті, що хочуть узяти в конгресі участь. А як малиб уже бути допущені інші центральні організації до участі в організуванні конгресу, то без Організації Відродження України і Союзу Гетьманців Державників.

Взявши повище під увагу, члени Координаційного Комітету „Об'єднання" і Передконгресової Клівлендської Конференції рішили, що Конгрес Американських Українців відбується так, як був проголошений. До участі в ньому є далі запрошені всі національні українські організації. Конгрес буде надалі, згідно з тим, як було проголошено, маніфестацією зорганізованого американсько-українського громадянства в справі визнання незалежної й народоправної України як конечної вимоги замирення Європи, а також буде вибрана на ній і Репрезентація Американських Українців, що керуватиме в часі теперішньої світової війни акцією американських українців у справі оборони права України на самостійне життя.

Супроти того, що переговори з головними заповомогими організаціями, як і Клівлендська Передконгресова нарада, забирали багато часу і тепер нема змоги відбутися Конгресу, що був проголошений на дні 16 і 17 березня в Нью Йорку, дата конгресу буде змінена. А можливо і місце конгресу, бо передбачається відбуття конгресу в місті Вашингтоні.

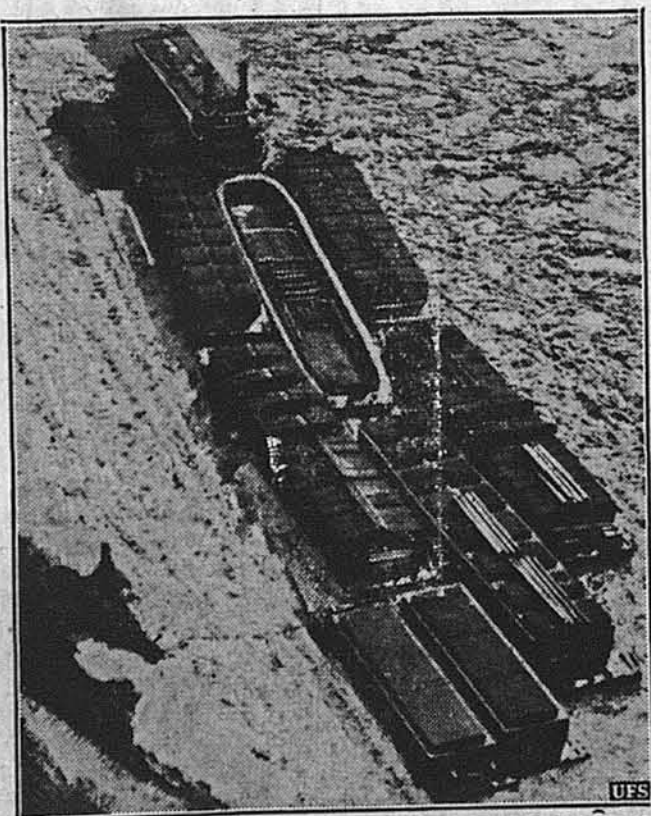
Усі ці справи будуть остаточно вирішені на нарадах представників центральних українських народних установ, які відбудуться в Філадельфії, Па., 24. лютого 1940. Згадані організації дістали окреме запрошення. На тих нарадах буде вибраний Конгресовий Комітет, який займеться остаточною підготовкою конгресу. Цей Конгресовий Комітет буде складатися з представників, назначених для цієї цілі, тими українськими народними центральними установами, що згідні йти разом і відбутися конгрес для маніфестації й вибору одної Репрезентації Американських Українців. Запрошення на наради у Філадельфії підписують в імені Координаційного Комітету „Об'єднання" і Клівлендської Передконгресової Конференції такі особи: д-р Володимир Галан, ред. Степан Шумейко, адв. Іван Кузь, адв. Іван Панчук.

ЗА КООРДИНАЦІЙНИЙ КОМІТЕТ „ОБ'ЄДНАННЯ":

Д-р В. Галан, Р. Слободян, М. Хандога, адв. М. Пізнак
В. Шабатура, С. Шумейко.

ЗА ПЕРЕДКОНГРЕСОВУ КОНФЕРЕНЦІЮ В КЛІВЛЕНДІ:

Адв. І. Кузь, Адв. І. Панчук.



ЗАМКНЕНІ ЛЕДОМ.

Коло міста Карутсвил, у стеїт Мізурі, лід на ріці Місісіпі замкнув вантажний кораблик, що тягнув кілька вантажних барж.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА".

НА РІЖНІ ТЕМИ

ОДИНОКИЙ... ПОЛЬСЬКИЙ ПРЕДСТАВНИК.

Газети подають заяву одинокого правного представника польського народу.

Прислано її в Америку з Берліну, де він, видно, тепер знаходиться. Запевняє він у цій заяві, що полякам знаменито живеться під німецькою владою.

Є цим одиноким законним представником польського народу Ганс Франк, що його Гітлер іменував генерал-губернатором Польщі.

Як можна догадуватися, поляки певно відмовлять Гансові права вважатися представником польського народу, принаймні не законним і принаймні не одиноким. Однак проти польських закидів є шоважні протизакиди: адже не так ще давно польські старости окупованих поляками українських земель говорили як одинокі законні представники населення тих земель.

БУВШИЙ ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД.

Коли в розмові між Гансом Франком і газетарями зайшла мова за польський уряд, Франк сказав з гаряча:

„Я заявляю, що ті люди винні за нужду польського народу, нужду таку велику, що вона аж становить міжнародний злочин".

Тут мабуть уже є заява, з котрою згодиться навіть польський уряд у Парижі.

ДВА ЗАКОННІ УРАДИ.

Каже Ганс Франк, що уряд у Берліні встановив його говорити як одинокий законний представник польського народу в Польщі.

У Парижі є інший уряд, котрий за одинокого правного представника польського народу визнають французи й англійці.

Кожна воююча сторона говорить во своїм власним представником польського народу.

Я І Я.

Яксь студентка Сиракузького університету завдала собі трудно й обчислила, скільки разів приходить слово „я" в промовх керівників ріжних держав.

Показалося, що Гітлер говорить про себе раз на кожні 53 слова, Мусоліні раз на 83 слова, президент Рузвельт раз на 100 слів, французький прем'єр Далад'є раз на 23 слова, а англійський прем'єр Чеймберлін раз на 249 слів.

Коли тепер знаємо цей факт, то треба би ще знайти оцінку цьому фактові. Себто: що це саме значить, що Гітлер уживає слова „я" так часто, а прем'єр Чеймберлін розмірно так рідко? Чи це значить, що Гітлер усе думає про себе, а Чеймберлін дуже рідко? Чи це значить, що Гітлер хоче себе хвалити, а Чеймберлін ні? Чи це значить, що Гітлер часто вирішує справи, а Чеймберлін рідко?

Здається, що замало ще сказати, скільки разів хтось уживає слова „я": треба би либонь іще розслідувати, в якому зв'язку даний провідник уживає цього слова. Замітив хтось там нібито про англійський правопис: „Англіїці все пишуть „я" великою буквою, а „ви" („ю") малою".

ДЛЯ СПОКОЮ?

Німецький уряд „забрав під охоронну опіку" кількост чеських провідників.

Під цим, як можна догадатися, розуміється арешт. Уряд подав, що він думає в цей спосіб гарантувати собі спокій у Чехії.

Цікаво, чи настане цей спокій. Як буде, то мабуть не від того, що арештовано кількост провідників, а від того, що німці представляють у Чехії силу.

СТОЛІТТЯ ПОШТОВОГО ЗНАЧКА

Недавно минуло сто років від появи першого поштового значка. Перший раз його кинено в обіг дня 10. січня 1840. року в Англії, яка перша може сьогодні похвалитися цією оригінальною думкою й винаходом. Правду кажучи, вже з половини сімнадцятого століття існував у Франції звичай „білета", який оплачувало за несення пошти. Однак від „платного білета" до поштового значка був ще немалий крок. Його переступив англійський сер Рональд Гіл, якому впала думка стягати наперед оплату за лист. До того часу, в Англії гроші побирали не від видавця листів, а від приймача-адресата. Це потягнуло за собою чималі інциденти, а то й неприємності для поштової служби. Щоб оминити негодуювання й сварки обох сторін (надавачів і отримувачів), сер Рональд Гіл пропонував англійському урядові думку продавати за невеликий гріш (1 пенні) спеціальні коверти, які собою задовольняли як одних так і других. Його ідея знайшла недовзі добрий грунт. Публіка прийняла коверти з цікавістю. Заохочений цим, сер Гіл у скорому часі проектує уже самий поштовий значок, із образом королеви Вікторії, яким легше й практичніше можна було заступити офіційну коверту. Уряд прийняв і цей проект, і таким чином з'являється на світ перший начок.

За прикладом Англії ідуть недовзі два швайцарські кантони (Ціріх і Берн), а за ними Бразилія, Фінляндія, князівство Баль, Злучені Держави й острів св. Моріса. В свою чергу, Франція адоптує значок у 1849. році, переводячи в себе поштову реформу. Першим поштовим значком, у ціні 20 сантимів, був значок із обличчям Ксерес.

Сьогодні нема такого краю, який не належав би до міжнародного поштового союзу. Всі краї посідають свої власні значки, де мистецтво йде дуже часто вкупі з винахідливістю раси й краю, на велику втіху збирачів значків — філателістів, які не раз платять величезні суми за рідкі „окази". Королем філателістів до недавня був американець Артур Гінд, якого збірка поштових значків мала вартість кілька мільонів доларів. Наприклад, перший значок, що з'явився

Старий власник
ТАВН ТАВЕРН
пропонує:

ЧОМУ НЕ ПОЗНАЙОМИТИСЯ З
ПРИЯЗНІШОЮ ЖИТНІВКОЮ?

(Вона відповідає
вашому смакові
і кишені)

Town Tavern
STRAIGHT RYE WHISKEY
NOW 3 YEARS OLD!

95¢ PT.
1.80 QT.

Вона приязніша, бо
вистояла 3 роки в
ГЛИБОКО ВИПАЛЕНИХ
БАРИЛКАХ!

Довгі приємні вечори домагаються гладкої,
смакотної житнівки, що є приємна в смаку
і приємна до пиття. Це Тавн Таверн!

90 Proof — Ця горілка має 3 роки
COPYRIGHT 1940, NATIONAL DISTILLERS PRODUCTS CORPORATION, NEW YORK

на острові св. Моріса, коштував його 750,000 франків (на французькі гроші), значок Бермудів (з тогочасного року) таку саму суму, а Гвінейський значок (англійські колонії) понад 900,000 франків. Ціна останнього піднялася в останніх місяцях до суми півтора мільона!

ВУНСОКЕТ, Р. АЙ. Місячні збори Тов. Запорозька Січ, від. 206, відбудуться в неділю, 18. лютого, в годині 1. пополудні, в церковній галі, 74 Гаріс Еве. Простіться всіх членів прибути на збори, бо є важні справи до покладження. Кожний член обов'язаний заплатити свої вкладки кожного місяця начас. Також простіться членів, щоб вписували своїх дітей до У. Н. Союзу. — Іван Кокільський, секр.

МУСКУЛЯРНІ БОЛІ УСУВАЄТЬСЯ СКОРО

Не терпіть мускулярних болів без потреби. Тисячі людей вдовольнялися чудовим звільненням від ревматичних болів, від болю в м'язах, від звичень і болю м'язів, тільки через натирання Пейн-Експеллером. Цей сенсативний лік приносить славетну полегкість скоро. Понад 17 мільйонів пляшок вже продано. Отже, не чекайте. Купуйте Пейн-Експеллер. Питайте за Пейн-Експеллером з якорем на опакуванні.

ПОВІДОМЛЕННЯ

ПРО ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

ВІДІЛ 150 УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

які відбудуться:

В НЕДІЛЮ, 18. ЛЮТОГО (FEBRUARY 18, 1940)

В ЦЕРКОВНІЙ ГАЛІ, PITTSFIELD, MASS.

Початок зборів у годині 2. пополудні.

На збори повинні прийти всі члени відділу. У справах організації буде промовляти окружний організатор п. Малланчук.

ЗА УРЯД ВІДІЛ 150 У. Н. С.:

М. Соколовський, прелс.; О. Яремій, секр.; А. Гуска, касієр.

ПОЗІР!

КОЖНИЙ ЙОНКЕРСЬКИЙ СВИДОМІЙ УКРАЇНЕЦЬ І ДООКОЛИЧНІ СУСІДИ ПОВИННІ ПРИЙТИ Й ПОЧУТИ НАШОГО СЛАВНОГО ОПЕРОВОГО СПІВАКА.

МИХАЙЛА ГОЛИНСЬКОГО

НА КОНЦЕРТІ

В НЕДІЛЮ, 18. ЛЮТОГО (FEBRUARY 18, 1940)

в 4. годині пополудні,

В СВ. НИКОЛАЯ АВДИТОРІ, 79 ASH STREET, ТРИ БЛОКИ ВІД НАШОЇ ЦЕРКВИ.

Прийдіть, і то конечно прийдіть, почути нашого українського Каруза, який здобув собі світову славу на виступах в Берліні, Києві, Одесі й інших столицях Європи. Хто прийде, певно, не пожалує.

ПОЗІР!

РОЧЕСТЕР, Н. Й.

ПОЗІР!

БРАТСТВО СВ. ЙОСАФАТА, ВІДІЛ 217. У. Н. СОЮЗУ,

уряджує

БАЛЬ

В СУБОТУ, 17. ЛЮТОГО (FEBRUARY 17, 1940)

В ГАЛІ ПАРОХІЯЛЬНИЙ, 303 ГУДСОН ЕВЕНЮ

ПОЧАТОК У ГОДИНІ 7. ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП 25 ЦЕНТІВ

На цей Баль Братство св. Йосафата запрошує Братства, Товариства, Сестрицтва, Клуби й увесь роцестерський загаль до участі. До танців буде пригравати оркестра п. Мих. Юрків.

Замітка: Обов'язком кожного члена й членкині є бути на тім балі.

Уряд Бр. Йосафата.

ПРОТОКОЛ

Восьмого Конгресу „Об'єднання українських організацій в Америці“.

(Докінчення)

VIII. Ухвалення резолюцій.

Голова резолюційної комісії, п. Т. Свистун, відчитує низку резолюцій у справі Всеукраїнського Конгресу в Америці, в справі Вашингтонського Бюро та з приводу братовбивчої війни, яку ведуть в Америці та-кі часописи як „Народна Воля“ та „Січовий Клич“.

(Резолюції були друковані в „Свободі“ ч.ч. 284 і 285 з 1939 р.р.)

Резолюцію в справі Всеукраїнського Конгресу одноголосно прийнято, а над далішними справами велася дискусія.

Д-р В. Галак: Хто адекватно тегер Вашингтонське Бюро?

Д-р О. Грановський: Його заложено старанням „ОДВУ“ й „Об'єднання“ й з тих організацій ідуть на це гроші.

М. Мурашко: Одначе треба тепер подумати, як має йти справа йти далі.

О. Малицький: Цю справу повинні ми відкласти аж до Всеукраїнського Конгресу, а вибрані ним верховне тіло має зважитися далішнім удержанням бюра.

Д-р Л. Мишуга: Може краще, щоби бюро перебало „Об'єднання“ аж тепер, очевидно до остаточного вирішення Всеукраїнським Конгресом.

Проф. О. Грановський: Думаю, що внесок п. Малицького на місці. Я прихилився до того, щоби його полішити без змін аж до Всеукраїнського Конгресу.

М. Пізнак: Тимчасом „Об'єднання“ повинно видати закли до українських громадян в Америці, щоби посилали жертви на цю війну.

Проф. О. Грановський: Даю внесок, щоби проголосувати над тою справою так, що Вашингтонське Бюро існує далі, аж до скликання Всеукраїнського Конгресу.

О. І. Гундяк: Тільки щоби бюро не друкувало більше брошур німецькою мовою.

Д-р Л. Мишуга: Не знаю, до чого ви це говорите. Бюро ніколи не друкувало нічого німецькою мовою.

(Внесок проф. О. Грановського, підтриманий кількома голосами, одноголосно проходить.)

А. Маланчук: В справі резолюції щодо „Народної Волі“ й „Січового Клича“ скажу те, що, на мою думку, ми не повинні виносити осуду.

М. Пізнак: Я пропоную прийняти так, як це є.

Проф. Грановський: Хоч ми є дуже толерантні, проте мусимо сказати правду в очі.

А. Маланчук: Найвищий час, щоб громадянство пізнало, хто це незгода й розбиває наше організоване життя.

О. Яремко: Соціалісти також приготували свій конгрес.

І. Кузь: Наші соціалісти з Дітройту сказали, що вони готові прилучитися до загально-го Всеукраїнського Конгресу в Америці.

О. І. Гундяк: Не треба виступати проти тих двох газет.

В. Душник: о. Гундяк має милосердя там, де не треба. Коли „Січовий Клич“ називає цій Конгрес „Об'єднання“ провокацією, то о. Гундяк не бачить тут причин, чому ми

повинні публічно осудити тих, хто ширить незгоду й хаос.

Е. Ляхович: Дехто думає, що коли якась організація називає себе українською, то мусить бути заради доброю. На жаль, так воно не є. По ділах мусимо судити як людей так і організації.

І. Кузь: Раз мусимо скінчити з розбиванням нашого життя. Чи вже мало ми були терпеливі, одначе що з того вийшло? Піддержую резолюцію.

(Внесок М. Пізнака, щоб прийняти резолюцію, проходив більшістю голосів. Чотири делегати були проти резолюції.)

М. Леськів: Чи не добре, щоб Конгрес вислав телеграму до французького уряду в справі насильного втягнення українців до польського легіону в Франції?

Д-р В. Галак: Не думаю, що варто нам тут про це говорити. Це справа міжнародної політики.

IX. Вибір уряду „Об'єднання“.

Р. Слободян викидає, чим керувалася виборча комісія при назначуванні кандидатів на уряд. М. Леськів відчитує імена кандидатів.

Після того розвела довша дискусія над справою, скільки мають вибрати урядників до головного уряду „Об'єднання“. Деякі делегати пропонують, щоб лишити вільні місця для представників з усіх більших стейтів. Це й перейшло. Також прийнято до відома, що й дієцезії, якщо захочуть, можуть вислати по двох представників до уряду „Об'єднання“.

До ширшого уряду „Об'єднання“ ввійшли: М. Мурашко, Д. Галич, пані Л. Ворончук, д-р Л. Мишуга, проф. О. Грановський, Е. Ляхович, Ю. Павчук, М. Пізнак, В. Душник, В. Череватюк, М. Данильченко, Е. Крижень, пані А. Вагнер, д-р С. Демидчук, д-р В. Галак, Т. Свистун, пані С. Галич, І. Кузь, О. Малицький, Р. Смух, А. Маланчук, В. Гречук, Г. Герман, М. Леськів, А. Мельник, Р. Ляпка, С. Шумейко, пані П. Оніщук, В. Буката, Д. Слободян, І. Робертс, панна О. Ликтей, П. Марко, Д. Фенканин, М. Елько, П. Захарчук, пані А. Гладуш, І. Чайківський, пані М. Герман, М. Близнак.

До ефемерних ввійшли: М. Мурашко, голова; заступники: проф. О. Грановський, І. Кузь, Р. Смух, О. Малицький, М. Пізнак; д-р Л. Мишуга, рек. секретар; його помічник, С. Шумейко; Д. Галич, фін. секретар; д-р В. Галак, скарбник; контрольна комісія: Т. Свистун, А. Маланчук, І. Робертс, пані А. Вагнер і панна О. Ликтей.

Збори закінчено відспіванням національного гімну.

За президію 8-го Конгресу „Об'єднання“:

Роман Смух, голова; Анна Середка, Омар Е. Малицький, заступники; Володимир Душник, Микола Шустакевич, секретарі.

ЗЛУЧЕНІ ОРГАНІЗАЦІЇ М. КЛІВЛЕНД ВЛАШТУЮТЬ СВАТЮ ЗЛУКИ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ СОВОРОНОСТИ

„ЗА УКРАЇНУ“

Історична картина в 3-ох діях за співами, написаних о. П. Білош. В НЕДІЛЮ, 18. ЛЮТОГО (FEBRUARY 18, 1940) В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ, 2253 W. 14th ST. В цій п'єсі виступають князі, гетьмани і визначні провідники. З уст їх почуєте, що вони зробили для України. Зауважте Організації просить Українське Громадянство прийняти громадян на це свято і своєю присутністю вшанувати пам'ять Великого Дня України. Діах піде на народні цілі. Початок у 6. год. вечір. — Вступ 35 ц., бакон 25 цнт.

УВАГА — ПОНГСТАВН, КЕМПБЕЛ, ДЖІРАД, НАЙЛС, ОГАЙО, І ОКОЛИЦІ.

Спів. драм. тов. „БАНДУРИСТ“ укр. прав. громади, під орудою о. С. Мусійчука

ПЕРШИЙ ВЕЛИЧАВИЙ КОНЦЕРТ

(характеру класичного)

В НЕДІЛЮ, 18. ЛЮТОГО (FEBRUARY 18, 1940)

В УКР. САЛІ, 525 W. RAYEN AVE., YOUNGSTOWN, OHIO

Початок концерту в год. 3:30 пополудні.

По Концерті в 7:30 вечір

Б-А-Л-Е

В програму концерту входить: „АРІЯ“ хоратський хор м.ш. 35 членів під орудою проф. Е.а. Белавича; Сакоський хор „ДІДЕРКАНІ“ під орудою проф. М. Файшера, 45 членів, оба ці хори з Фаррел, Па.; „Бандурист“ ставить укр. комичну оперетку „ВЕЧОРНИЦІ“ Нішицького, з спеціальною струнною оркестрою. Виступить солістка панна Ольга Мусійчук, при якій її сестра Ірина. Будуть привітні бесіди до музики й пісні від: німецько-саксонців, хорватів і укрїнців.

Вступ на концерт і бал 50 центів від особи. Вступ на самий бал 35 центів від особи. Приходить і вислухайте пісень з грудей 160 співаків на сцені та надобується укр. нац. танцями в „Вечорницях“. Для дітей з родинами спеціальна знижка. За задоволення ручить Хор „Бандурист“.

ПОВІДОМЛЕННЯ

ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВИ

СВ. ВОЛОДИМИРА В НЬО ЙОРКУ

відбудуться в літній сезоні ц. р.

ДВА ПІКНІКИ

а то

23. ЧЕРВНЯ І 11. СЕРПНЯ (JUNE 23 & AUGUST 11)

А ЗАХОДОМ ВІДДІЛУ 204. У. Н. СОЮЗУ

14. ЛИПНЯ (JULY 14, 1940)

В ПАРКУ НА FLUSHING, L. I., N. Y.

Просить, всі українські Товариства в Нью Йорку й околиці стриматися в ті дні від своїх підприємств. — Спільний Комітет.

У НЕДІЛЮ, 18. ЛЮТОГО 1940

В 8. ГОД. ВЕЧ.

МЕССА TEMPLE

55. вул. (між Б. і 7. Ев.) в Нью Йорку

„ГАЛЬКА“

опера в 4 актах С. Моношкі

МАРІЯ СОКІЛ, ЛЯДІС КЕПУРА,

сопрано, тенор

Е. ЧАПЛІЦЬ, баритон.

СИМФОНІЧНА ОРКЕСТРА, ВЕЛИКИЙ ХОР І БАЛЕТ

Білетні по: \$1.10; \$1.65; \$2.20; \$2.75 та \$3.30 на продаж у: Louis Kowalski, 8 East 23rd St., New York City. Tel.: GR. 7-8588.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО

ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОС

СВІТА — ЦЕ СИЛА. ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІШИЙ

ЦІННИК КНИЖОК.

ЗБОРИ ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗУ

ДІТРОЙТ, МІШ, Місячні збори Бр. св. О. Ніколая, від 175., відбудуться в неділю, 18. лютого, в годині 12:30 точно, в У. Н. Домі на Мартін ул. Просить членів прийти на час збора того, що таля по другій годині задля того, щоби наші діти могли зібратися з членами дітями. Рішати кожному членові повинно за-здалегідь на тім, щоби наші діти зрос-тавали в членство, а то дуже легко можна зробити, коли кожний член того еконо. Таксамо маємо обгово-рити, кілька справ дуже важких, котрі кожного члена повинні заінтере-сувати. — В. Братусь, предс.; В. Бі-ліський, кас.; В. Баргош, секр.

ТРЕНТОН, Н. ДЖ. Тра. Запорозька Січ, від 245., вибрало на річних зборах, котрі відбулися 31. грудня 1939 року, сідуючий уряд: П. Кав-сний, предс.; В. Кушнір, заст.; О. Па-лажій, фін. секр.; Петро Лещук, кас.; В. Трух, доглядач хорів; В. Кушнір Ф. Еліська і К. Коасний, контр. Напоминається членів, що збори на-далі відбуваються в третю неділю по-першим. На річних зборах ухвалено 25 доларів на Укр. Дім, котрий тепер розпочали будувати. Шановні чле-ни, коли маєте дітей, котрі не впи-сані до У. Н. С., то старайтеся їх в цім році виплати. Нагороди за ор-ганізування нових членів надаліше буде платити У. Н. Союз. — Олекса Палажій, фін. секр., 544 Home Ave., Trenton, N. J.

САВТПОРТ, КОНН. Місячні збори Тов. ім. Т. Шевченка, від 84., від-будуться в неділю, 18. лютого, то-чно в годині 3. пополудні, в У. Н. Домі, 279 Кінгсгейв Вест. Отже просить всіх членів і членів, мі-сцевих і позамісцевих, прийти на час і справи, які будуть на денний по-рядок, полагати. Понавний Сою-зови, не дивитися, щоби самі урядни-ки віддали робили асо роботу, але приходить і робимо всі так, щоби було добре і для нас і місцевості і для головного уряду У. Н. Союзу. Мусимо всі знати, що наші діти ді-лають велике число нових членів, отже є дуже важкі справи до поладження, а іменно вибір делегата на всеукраїнський конгрес і інші. Прийдіть всі на час. — Микола Гайда, предс.; Іван Седзік, кас.; Петро Дудко, секр.

ОЛІФАНТ, ПА. Місячні збори Бр. св. Кирила й Методія, від 86., від-будуться в неділю, 18. лютого, зара-зом на Са. Божій, в парохіальній школі при Рівер ул. Між іншими важкими справами буде також справа деле-гата на всеукраїнський конгрес. Отже просить о якнайбільше число чле-нів прийнятих на цих зборах. — Секр.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ, ПА. Місячні збори Бр. св. Юрія, від 239., відбудуться в суботу, 17. лютого, точно в год. 8. вечір. Біжучі справи буда пола-годжувати секретар від год. 7. вечір. Багато важких справ до поладжен-ня, тому привітність кожного члена обов'язкова. — Урад.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“.



ЛЯДІС КЕПУРА

відомий тенор, що виступить в опері Моношкі „Галька“ в Мекка Темпл у Нью Йорку в неділю, 18-го лютого.

Regardless of Price

NO BETTER WHISKEY IN ANY BOTTLE

SINCE 1823

WILSON

Wilson Bottling Co. Inc. Bristol, Pa.

Добра згода.

Адвокат (до чоловіка): Чого собі бажаєте?

Чоловік: Чотів би дістати сепарацию.

Адвокат (до жінки): А чого пані бажають собі?

Жінка: Також хочу сепара-ції.

Адвокат: А леж, панство, як-що між вами така згода, то чогож вам розходитися? Ідіть додому й живіть далі спокійно.

ДАРОМ

вишлемо кожному зразок (SAMPLE) Карпатського гірського злілля, на недо-магання „жолудка“ печники і шир-ко. Велика пачка коштує 50¢.

● ГРУДНЕ ЗІЛЛЯ, природне средство припорувають тим, хто терплять на алергій кашель, біль горла і задку. Пачка коштує 50¢.

● ЗІЛЛЯ НА БОЛЮЧІ НОГИ. Дуже помічне. Як його уживати, надруковано на бакі. Велика пачка 50¢.

● МІШАНИ КОРИННЯ, на не-стравність, брак апетиту, корчі. Добре також на запих до горілки. Пачка 50¢.

● АРОМАТИЧНЕ ЗІЛЛЯ, до пе-реховання білля, „фор ковіт“ і убрания. Запобігає і хоронить від Молю. Дає дуже приємний за-пах. Можна носити й в кишені для милого запаху. Пачка 25¢.

● МІД, темний, густий, або яс-ний, рідкий, гарантований без жадної домішки. 5 фунтова пуш-ка \$1.00.

● ОПИХАНА ПШЕНИЦЯ, Разова мука, пшенична або житна, також FLAT WHEAT. Все на складі ці-лий рік.

Маємо всякі лічничі зілля, лис-те, цвіт, кору, ягоди, коріння, ла-дан, живицю і т. д. Продаємо гуртом і детално. Для шторни-ків і продавців відповідний опуст.

Замовлення посилайте на адресу:

UKRAINIAN BAZAAR
170 EAST 4th STREET,
NEW YORK, N. Y.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

На продаж ГРОСЕРІЯ І ДЕЛІКА-ТЕСЕН. Великий склад, мешкання, відповідний бізнес. Продається дешево зирочний вибду. J. Tanski, 17 St. Marks Place, New York City.

ПОШУКУВАННЯ ОСІБ

ПОШУКУЄТЬСЯ

АНДРА БОГДАНА (Andro BOGDAN).

Хто би знав, де він перебуває, про-шу повідомити:

JOHN DUCHYNSKI,
39 Washington St., Yonkers, N. Y.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,

ХІРУРГ І АКУШЕР

321 E. 18th STREET,

between 1st and 2nd Avenues,

NEW YORK, N. Y.

Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урядові години: рано від 10 до

12. Вечір від 6 до 8, а в неділю

рано від 10 до 12.

УВАГА І ОКОЛИЦІ

ІВАН ГАСИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Похорони по ціні так низькій як

\$150.

Модерна обстановка. Обслуга че-сна й шира. Через телефон ми

немовби сусідами

Office Address:

JOHN HASYN

Undertaker & Embalmer

3948 N. SMEDLEY STREET,

SACamere 3563 PHILA., PENNA.



МИРОН ЛИТВИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Без ріжничі як далеко позз Ньюарком. Вразі потреби теле-фонуєте до нас. Обслуга шира і чесна. — Офіс:

383 MORRIS AVENUE,

cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: Essex 3-5347

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

заряджу погребам по ціні так низькій як \$150.

Обслуга найкраща.

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ

В БРОНКСІ, БРОУКЛІНІ, НЬО

YORK І ОКОЛИЦІХ

129 E. 7th STREET,

NEW YORK, N. Y.

Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:

707 PROSPECT AVENUE,

(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.

Tel. Melrose 5-6577

ТАРЗАН І ВОГНІ ТОРУ

(91)



Д-р Вонг з радості затирав руки. Йому знов удалось намовити королеву на один плян. Цей раз плян полягав у тому, що королева заявила перед боротьбою між Мунгом і Тарзаном, що переможець дістане в нагороду як дружи-ну Джанету. А зробила це ко-ролева тому, бо вона була певна, що Мунго переможе Тарзана.



В той сам час Тарзан, Юкаг, Дарно і Пері заходилися біля чистення стайні, в якій стояли величезні слони столиці Тору. Це була дуже тяжка робота. Крім того дуже небезпечна. Бо серед слонів знаходилися такі, що були неосвоєні і при кожній нагоді вони мстилися на людях за свою неволю. Пе-ред ними треба було берег-тись.



Деякі зо стаєн були порож-ні. В інших ревіли слони, що аж дрижала земля. Вони вису-вали свої довгі труби і про-бували когонебудь ними захо-пити. Хто небережно підій-шов до них, то миттю груба труба оперезала його так, що треба було його поспішно ря-тувати. Деколи і рятуюнок при-ходив запізно.



Один зо слонів виглядав грізніше від усіх інших. Він разураз ричав, натискав чо-лом брану і висував велику трубу. З острахом оминали його торські сторожі, з таким же острахом споглядаючи на команданта тої сторожі, Ру-танга. Рутанг ухопив за ко-стур і, влучивши його Тарза-нові, сказав: „Діди до того сло-на і втихомир його“.